

**Herausgeber:**

Dimitrios Pergialis  
Charalampos Karolidis

**Chefredakteur:**

Dimitrios Pergialis

**Stellv. Chefredakteur:**

Christa Bauer [bauer@neafon.com](mailto:bauer@neafon.com)

**Textredaktion:**

Giorgos Despotidis	<a href="mailto:despotidis@neafon.com">despotidis@neafon.com</a>
Renate Dülk	<a href="mailto:duelk@neafon.com">duelk@neafon.com</a>
Evangelos Goros	<a href="mailto:goros@neafon.com">goros@neafon.com</a>
David Kapetanidis	<a href="mailto:kapetanidis@neafon.com">kapetanidis@neafon.com</a>
Michalis Mastronikolas	<a href="mailto:mastronikolas@neafon.com">mastronikolas@neafon.com</a>
Despina Papavasiliou	<a href="mailto:papavasiliou@neafon.com">papavasiliou@neafon.com</a>
Dr. Leo Schulz	<a href="mailto:schulz@neafon.com">schulz@neafon.com</a>
Giorgio Tzimurtas	<a href="mailto:tzimurtas@neafon.com">tzimurtas@neafon.com</a>
Theo Votsos	<a href="mailto:votsos@neafon.com">votsos@neafon.com</a>
Joanna Ziogala	<a href="mailto:ziogala@neafon.com">ziogala@neafon.com</a>

**Public Relations:**

Anastasios Vassiliadis

**Titelbild:**

Chania ©Dimitrios Pergialis

**Mitarbeiter dieser Ausgabe:**

Waltraud H. Alberti  
Andreas Haarstrick  
Panos Tsolakidis  
Pavlos Tzermias

**Bildredaktion:**

Christa Bauer, Jens Gelowicz,  
Sue Papadakos, Dimitrios Pergialis,  
John Vellis

**Übersetzung aus dem Griechischen:**

Theo Votsos  
Tel.: +49 221 9654030  
Fax: +49 221 3563180  
[www.wortbruecken.de](http://www.wortbruecken.de)  
Sawinna Kordistos  
Tel.: +49 2941 247583  
Fax: +49 2941 247624  
[www.kordistos.com](http://www.kordistos.com)

**Art Direction/Layout:**

NEAFON Verlag

**Internet:**

Yan Lecomte Netz & Mediendienste  
Neusser Str. 112 a  
D-50670 Köln  
Tel.: +49 221 91391713

**Druck:**

Bros. Akretidis  
VIPETH Sindou  
GR-57022 Thessaloniki  
Tel.: +30 2310 796923

**Verlagsanschrift:**

NEAFON Verlag  
Kesselstraße 34  
D-70327 Stuttgart

Tel.: +49 711 70 71 711  
Fax: +49 711 42070680  
Internet: [www.neafon.com](http://www.neafon.com)  
E-Mail: [office@neafon.com](mailto:office@neafon.com)

**Anzeigenservice/Vertrieb:**

NEAFON Verlag  
Es gilt die Anzeigen-Preisliste vom 01.01.2005

**Abonentenservice:**

NEAFON Verlag  
E-Mail: [jahresabo@neafon.com](mailto:jahresabo@neafon.com)  
Jahresabonnement (6 Hefte)  
D: 36,- EUR, EU: 54,- EUR. Preise für  
Länder ausserhalb der EU auf Anfrage

Bezugspreise:  
D: 6,- EUR, EU: 9,- EUR. Preise für  
Länder ausserhalb der EU auf Anfrage

**Förderkreis neaFon:**

Evangelos Goros  
Kordinator des Förderkreises neaFon  
E-Mail: [e.goros@foerderkreis.neafon.com](mailto:e.goros@foerderkreis.neafon.com)

**Redaktionshinweis:**

Das Copyright für alle Beiträge und Bilder liegt beim Verlag. Für unverlangt eingesendete Manuskripte, Bilder und Bücher wird keine Haftung übernommen. Meldungen und Nachrichten nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Herausgeber oder der Redaktion wieder. Beiträge können ggf. auch im Internet veröffentlicht werden unter [www.neafon.com](http://www.neafon.com)

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Eine Verwertung ohne die Einwilligung des Verlages ist strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.